



A M A Z O N A S

KOALA

D	Montageanleitung / Benutzer- und Sicherheitshinweise	2
GB	Assembly instructions / Instructions for use and safety tips	4
F	Notice de montage / Mode d'emploi et consignes de sécurité	7
E	Instrucciones de montaje / Instrucciones de uso e indicaciones de seguridad	9
I	Istruzioni di montaggio / Istruzioni per l'uso e norme di sicurezza	11
CZ	Bezpečnostní Upozornění	13
DK	Sikkerhedshenvisninger	14
FIN	Turvallisuutta koskevia ohjeita	15
GR	Υποδείξεις ασφάλειας	16
H	Biztonsági Útmutatások	17
NL	Veiligheidsinstructies	19
P	Instruções de segurança	20
PL	Wskazówki bezpieczeństwa	21
S	Säkerhetsanvisningar	22
SK	Bezpečnostné Upozornenie	23

D:

I. Montageanleitung

- A Die Seitenteile des Gestells auseinander klappen (Gummifüße nach unten zeigend!) und gemäß Illustrationen aufbauen.
- B Babyhängematte (mit Spreizholz) an den Haken in die Ringschraube einhängen.
- C Wenn Sie ganz sicher gehen möchten, dass die Hängematte nicht kippen kann, können Sie zusätzlich den Sicherungsgurt unter der Hängematte anbringen. Dies ist besonders dann sinnvoll, wenn weitere Kinder oder ein Hund in Ihrem Haushalt leben, die das Baby vielleicht gerne schaukeln möchten.
- D Montage des Sicherungssystems unter der Hängematte gemäß Illustrationen. Stellen Sie sicher, dass die beiden horizontalen Gurte, die um die Bodenholme greifen, fest gezogen sind. Der Gurt direkt unter der Hängematte kann der Höhe der Hängematte angepasst werden und sollte leicht gespannt sein, um die Schaukelbewegung zu begrenzen.

II. Benutzer- und Sicherheitshinweise

Benutzerhinweise

E Verstellbarkeit der Tiefe der Hängematte

Druckknopf an der Ecke der Babyhängematte öffnen und den Holzstab freilegen.

Hängemattenstoff zurückschieben, sodass der Knoten sichtbar wird.

Knoten lockern und Schnur durch den Schlitz des Holzstabes **nach außen** ziehen, bis die gewünschte Raffung erreicht ist.

Knoten wieder festziehen und Druckknopf schließen.

An allen vier Ecken Vorgang wiederholen.

Resultat: Hängematte hängt **tiefer** durch.

-> Wird eine **flachere** Liegefläche der Hängematte gewünscht, muss die Schnur nach Lockern des Knotens **nach innen** verschoben werden.

Garantierte Mobilität

Die Babyhängematte Koala eignet sich für den Gebrauch indoor als auch outdoor genauso wie für den Hausgebrauch oder als Reisebettchen.

Mobilität und Flexibilität – so heißt das Motto dieser einfach zu transportierenden Babyhängematte mit Klappgestell.

Hängematte bevorzugt

Wird ein Kind geboren, fühlt es sich zunächst um den Schutzmechanismus und das Gefühl der Geborgenheit aus dem Mutterleib beraubt.

In der Hängematte hingegen fühlt sich das Baby fast so geborgen wie im Mutterleib.

Embryonalstellung (als wärmende Unterlage empfehlen wir die Decke Sunny) und das gleichmäßige Schaukelerlebnis lassen das Kind schnell ruhig werden.

Um diese positive Wirkung optimal zu nutzen, verwenden Sie bitte keine starren/harten Unterlagen in der Hängematte.

Herausschauen gewünscht?

Möchte das Baby aus der Hängematte heraus schauen, dann lassen sich die Schnürchen der Hängematte ganz einfach so verstellen, dass das Köpfchen höher liegt als die Beine. Einfach Schnüre an der Seite, in der das Köpfchen gebettet ist verkürzen. (Falls Verkürzen nicht möglich, Schnüre auf der gegenüberliegenden Seite verlängern.)

Nach Gebrauch

Sind die Kinder aus der Hängematte herausgewachsen, dann kann sie auch als Bettchen für die Teddybären und Puppen der Kinder weitergenutzt werden.

Montage

Die TÜV-geprüften Rändelschrauben mit selbstsichernder Mutter machen die Montage ohne Werkzeug und ohne jeglichen Kraftaufwand zum Kinderspiel!

Besonderer Vorteil ist, dass die Schrauben mit einer Kindersicherung versehen sind und demzufolge nicht verschluckt werden können!

Sicherheitshinweise:

- Nicht empfohlen für Kinder, die aus eigener Kraft sitzen können!
- Nicht für Kinder verwenden, die bereits zu groß oder zu schwer für die Hängematte sind!
- Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen!
- Es ist gefährlich, Ihr Kind in der Hängematte von einem anderen Kind beaufsichtigen zu lassen!
- Das Kind darf nicht auf dem Bauch liegend in die Hängematte gelegt werden!
- Sichern Sie Ihr Kind stets mit dem eingenähten Sicherheitshöschen!
- Niemals mehr als ein Kind in die Babyhängematte legen!
- Haustiere, insbesondere Katzen, Hunde und größere Vögel, müssen während der Benutzung von der Hängematte ferngehalten werden. Die Bewegung der Hängematte könnte Haustiere anziehen und zum Spielen anregen, was zu einem Gleichgewichtsverlust der Hängematte oder Verletzung des Säuglings führen könnte.
- Lose Fixierschnüre, die noch nicht am Gestell fixiert sind, von Kleinkindern fernhalten.
- Im nicht aufgebauten Zustand enthält das Gestell Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Kind der Temperatur entsprechend gekleidet ist. Eine Hängematte wärmt das Kind nicht! Falls Sie es zusätzlich von unten vor Kälte schützen möchten, empfehlen wir unser passendes gefüttertes Inlay Sunny!
- Es ist gefährlich, die Wiege auf erhöhte Flächen wie Bänke, Tische, Autodächer, Ladeflächen, Geländer oder Fensterbretter zu stellen!
- Nicht in der Nähe von Flammen und anderen starken Hitzequellen, z. B. elektrischen Heizkörpern, Gasöfen, Campingkochern, offenem Kamin etc. aufstellen!
- Der Untergrund, auf dem das Hängemattengestell steht, muss eben und fest sein, bei Belastung muss das Gestell mit allen vier Gummifüßen in Kontakt zum Boden sein, damit es nicht umkippen kann. Stellen Sie das Gestell insbesondere nie an abschüssige Flächen, auf Sofas und (Wasser-) Betten oder in weiche Kissen!
- Transportieren Sie die Babyhängematte nicht mit dem Kind darin liegend, weder indem

- Sie sie tragen oder schieben noch unter Zuhilfenahme eines rollenden Untersatzes.
- Nicht auf Fahrzeugen in Bewegung, insbesondere nicht auf see- oder flugtauglichen benutzen.
 - Bitte verwenden Sie die Babyhängematte nur in Kombination mit dem Gestell von AMAZONAS!
 - Bitte die Hängematte nur mit den beigelegten und eingesetzten Spreizhölzern verwenden!
 - Bitte überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sämtliche Schraubverbindungen, ob sie handfest angezogen sind.
 - Gelöste selbstsichernde Muttern dürfen nicht noch einmal benutzt werden, da durch zweimaligen Gebrauch die Sicherheit nicht mehr von uns garantiert wird.
 - Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob alle Verbindungen an der Hängematte und alle Knoten an den Enden der Aufhängeschnüre fest sind! Überprüfen Sie insbesondere, dass sich an allen vier Ecken ein Spannknoten zwischen Hängematte und Spreizholz befindet.
 - Vergewissern Sie sich jedes Mal, bevor Sie Ihr Kind in die Babyhängematte legen, dass die Spanndreiecke an den Aufhängeschnüren quer stehen, damit kein Durchrutschen der Schnüre möglich ist.
 - Nach Gebrauch der Sicherheitsschnürchen müssen die dafür vorgesehenen Stoffflaschen wieder mit den Druckknöpfen verschlossen werden.
 - Sollten Teile zerbrochen, abgerissen, auf sonstige Weise defekt oder nicht vorhanden sein, dürfen Gestell und Hängematte nicht verwendet werden!
 - Jegliche Veränderungen an Gestell und Hängematte führen zum Verlust der Haftungsverpflichtung durch den Hersteller.

A M A Z O N A S [®]

GB:

I. Assembly instructions

- A Fold out the side parts of the stand (with the rubber feet facing downward!) and set up in accordance with the illustrations.
- B Hang the baby hammock (with wooden expansion struts) into the hook in the eye bolt.
- C If you want to make absolutely sure that the hammock cannot overturn, you can install the safety belt under the hammock. This is particularly important if there are other children or a dog in your home, which might like to rock the baby.
- D Install the safety harness system under the hammock in accordance with the illustrations. Make sure that the two horizontal belts which grab around the ground struts are firmly tightened. The belt directly under the hammock can be adapted to the height of the hammock and should be slightly taut in order to limit the rocking motion.

II. Instructions for use and safety tips

Instructions for use

E Adjusting the Depth of the Hammock

Open press-stud on the corner of the baby hammock and uncover the wooden rod. Push back the hammock material, so that the knot becomes visible.

Loosen knot and pull the cord **outwards** through the slit in the wooden rod, until the desired gathering is achieved.

Tighten the knot again and close press-stud.

Repeat process on all four corners.

Result: hammock hangs **lower**.

-> If a **flatter** surface for lying down is desired on the hammock, the cord must be shifted **inwards** after loosening of the knot.

Guaranteed mobility

The Koala baby hammock is suitable for indoor as well as outdoor use and also for household use or as a travel crib.

Mobility and flexibility — this is the motto of this easy to transport baby hammock with folding frame.

Hammock preferred

Once a child is born it initially feels deprived of the protective mechanism and the feeling of security from the womb.

However, in the hammock the baby feels almost as secure as in the womb.

The embryonal position (we recommend the Sunny blanket as a heat-providing underlay) and the consistent rocking experience allow the child to quickly quiet down.

In order to optimally take advantage of this positive effect, please do not utilise any stiff/hard underlays in the hammock.

Looking out desired?

If the baby would like to look out from the hammock, then simply adjust the hammock's cords so that the baby's head lies higher than its legs. Simply shorten the cords on the side in which the baby's head is laid. (If shortening is not possible, lengthen the cords on the opposite side.)

Follow-up use

Once the children have outgrown the hammock, it can also be further used as a crib for children's teddy bears and dolls.

Assembly

The safety-tested knurled thumbscrews with self-locking nut make assembly – without tools and any energy involved – as easy as child's play!

A special advantage is that the screws are provided with a child lock and consequently cannot be swallowed!

Safety tips:

- Not recommended for children who can sit up on their own!
- Do not use for children who are too heavy or too big for the hammock!

- Never leave the child unattended!
- It is dangerous to leave your child in the hammock in the care of another child!
- Do not lay your child on its tummy in the hammock!
- Always use the sewed-in safety pants to secure your child!
- Never place more than one child in the baby hammock!
- Pets, especially cats, dogs and large birds, have to be kept away from the hammock during use. The movement of the hammock may attract pets and entice them to play, which might cause the hammock to get out of balance or cause injury to the child.
- Keep loose fastening cords which are not attached to the frame away from small children.
- When not assembled, the stand has small parts that could be swallowed by children.
- Please take care to dress your child adequately for the ambient temperature. A hammock does not warm the child! If you want to protect your child against cold rising from below, we recommend our matching Sunny lined inlay!
- It is dangerous to place the cradle on high surfaces such as benches, tables, car roofs, boot spaces, banisters or window sills!
- Do not use the hammock near flames and other powerful sources of heat such as electric radiators, gas heaters, camping cookers, open fireplaces, etc.!
- The ground on which the hammock stand is situated must be flat, even and solid; under weight, all four rubber feet of the stand must be firmly on the ground to prevent the stand from tipping over. Never put up the stand on inclined surfaces, on couches, (water)beds or soft cushions or pillows!
- Do not move the baby hammock with the child lying in it, neither by carrying it nor by sliding it over the floor using coasters or cart.
- Do not use on vehicles in motion; in particular, not on vehicles that are fit for use on water or in the air.
- Please use the baby hammock only in combination with the stand from AMAZONAS!
- Please use the hammock only with the supplied wooden expansion bars inserted!
- Before using, always check to see that all screw connections are tight.
- Self-locking nuts that have become loose must not be used again. We cannot warrant their safety if they are used for a second time.
- Before using, always check to see that all connections at the hammock and all knots at the ends of the hanging cords are tight! In particular, make sure that a tensioning knot is between the hammock and the wooden expansion bar at each of the four corners.
- Before laying your child into the baby hammock, always check to see that the tensioning triangles at the hanging cords are arranged transversely to prevent the cords from slipping through.
- After using the safety cords, close the provided fabric straps again with the snap fasteners.
- The stand and hammock must not be used if there are broken, torn, otherwise defective or missing parts!
- Any alteration of the stand or hammock will invalidate the manufacturer's warranty.

F:

AVERTISSEMENT : à conserver pour les futurs besoins de référence

I. Notice de montage

- A Déplier les côtés du support (les pieds en caoutchouc montrant vers le bas!) et le monter conformément aux illustrations.
- B Accrocher le hamac (avec ses barres en bois) à l'anneau de levage par l'intermédiaire des crochets prévus.
- C Pour renforcer la stabilité du hamac, vous pouvez attacher la ceinture de sécurité sous le hamac (notamment si d'autres enfants souhaitent bercer le bébé ou si des animaux risquent de renverser le hamac).
- D Fixation du système de sécurité sous le hamac conformément aux illustrations. Assurez-vous que les deux ceintures horizontales qui entourent les barres au sol sont bien serrées. La ceinture sous le hamac peut être adaptée à la hauteur du hamac et doit être légèrement tendue pour limiter le mouvement de balancement.

II. Mode d'emploi et consignes de sécurité

Mode d'emploi

E Réglage de la profondeur du hamac

Ouvrez le bouton-pression à un coin du hamac pour bébé et dénudez le bâton de bois.

Reculez le tissu de manière à ce que le nœud soit visible.

Desserrez le nœud et tirez la corde vers l'extérieur dans la rainure du bâton, jusqu'à ce que vous ayez drapé le tissu comme vous le souhaitez.

Resserrez le nœud et fermez le bouton-pression.

Recommencez l'opération aux quatre coins.

Résultat : le hamac pend **plus bas**.

-> Si vous souhaitez un hamac **plat**, après avoir desserré le nœud, décalez-le **vers l'intérieur**.

Préféré par les bébés

Après sa naissance, un bébé se sent privé du mécanisme protecteur et du sentiment de sécurité assurés par le ventre de sa mère. Dans notre hamac, il peut retrouver ce sentiment de sécurité et se sentir comme s'il était encore dans le ventre de sa mère.

La position embryonnaire (nous recommandons la couverture doubl e Sunny qui tient chaud) et l'expérience du bercement calment apaisent votre bébé en un clin d' il.

Pour profiter de cet effet positif de manière optimale, n'utilisez pas de matelas rigides / durs dans le hamac.

Hamac avec vue?

Si vous voulez laisser le bébé regarder sur les bords du hamac, vous pouvez ajuster facilement les cordelettes du hamac de manière que la tête du bébé soit positionnée plus haute que ses jambes. Raccourcir les cordelettes prévues du côté où la tête du bébé est couchée. (Si ceci n'est pas possible, rallonger les cordelettes prévues de l'autre côté.)

Installation

Grâce aux vis moletées et à leurs boulons autobloquants autorisées par l'organisme de contrôle allemand « TÜV », le montage du hamac ne nécessitant pas d'outils et pas d'effort est véritablement un jeu d'enfant !

Un avantage supérieur est que les vis sont équipées d'un verrouillage de sécurité excluant ainsi le risque potentiel que les bébés les avalent !



100% coton

Consignes de sécurité:

- Ne pas utiliser le hamac pour les enfants qui savent déjà se tenir assis!
- Ne pas utiliser pour les enfants déjà trop grands ou trop lourds pour le hamac!
- Ne jamais laisser le bébé sans surveillance!
- Ne pas confier à un autre enfant la surveillance de votre bébé dans le hamac!
- Ne jamais coucher le bébé sur le ventre dans le hamac!
- Attacher le bébé avec la culotte de sécurité intégrée!
- Ne jamais coucher plus d'un bébé dans le hamac!
- Ne jamais laisser des animaux (notamment les chats, les chiens ou les oiseaux de grande taille) s'approcher du bébé lorsque celui-ci est dans le hamac. Les mouvements de va-et-vient pourraient en effet être perçus comme un jeu par l'animal, qui pourrait déséquilibrer le hamac ou blesser le bébé.
- Tenir les cordelettes de fixation qui ne sont pas encore attachés au support hors de portée des petits enfants.
- Le support démonté contient des petites pièces qui peuvent être avalées.
- Veiller à ce que le bébé soit habillé en fonction de la température ambiante. Un hamac ne protège pas le bébé du froid ! Pour protéger le dos de votre bébé contre le froid, nous vous recommandons d'installer au fond du hamac notre couverture doublée Sunny!
- Ne jamais poser le hamac sur une surface en hauteur (banc, table, toit d'une voiture, surface de chargement, balustrade, rebord de fenêtre etc.)!
- Ne jamais placer le hamac près d'un feu ou d'une autre source de chaleur intense (radiateur électrique, poêle à gaz, réchaud de camping, cheminée, etc.)!
- Le hamac doit être posé sur une surface plane et dure. Pour assurer une bonne stabilité du hamac lorsque le bébé y est couché et éviter tout risque de déséquilibre, les quatre pieds en caoutchouc du support doivent reposer solidement sur le sol. Ne jamais placer le support sur une surface en pente, sur un canapé, un lit (à eau) ou des coussins souples!

- Lorsque le bébé y est couché, ne jamais transporter le hamac en le portant ou en le poussant ni en le posant sur un support à roulettes.
- Ne jamais utiliser le hamac dans des véhicules en mouvement, notamment en avion ou en bateau.
- N'utiliser le hamac pour bébé qu'avec le support d'AMAZONAS!
- N'utiliser le hamac pour bébé qu'avec ses propres barres transversales!
- Avant chaque utilisation, vérifier que toutes les vis sont bien serrées.
- Un boulon autobloquant qui s'est desserré ne doit en aucun cas être réutilisé; nous ne pouvons offrir aucune garantie de sécurité en cas de réutilisation de tels boulons.
- Avant chaque utilisation, vérifier la solidité des attaches du hamac et des nœuds aux extrémités des cordelettes de suspension! Il convient notamment de prévoir un nœud de serrage à chacun des quatre coins entre le hamac et les barres en bois.
- Avant de coucher le bébé dans le hamac, vérifier systématiquement que les triangles de serrage sur les cordelettes de suspension sont bien en position oblique afin d'éviter tout glissement des cordelettes.
- Après l'utilisation des cordelettes de sécurité, les languettes de tissu prévues à cet effet doivent impérativement être refermées avec les boutons-pression.
- Ne jamais utiliser le hamac et son support si des pièces manquent ou sont détériorées, arrachées ou endommagées de quelque manière que ce soit!
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de modification du hamac ou du support par l'utilisateur.
- Bien veiller à ce qu'après utilisation du système de blocage du balancement, le hamac reste fixe. Si ça n'est pas le cas, vous devez faire des nœuds supplémentaires pour maintenir le hamac.
- AVERTISSEMENT: Non recommandé pour les enfants qui peuvent s'asseoir tout seuls (âgés d'env. 6 mois, jusqu'à 9kg).
- AVERTISSEMENT: Il convient de ne pas autoriser les jeunes enfants à jouer sans surveillance à proximité du hamac.
- AVERTISSEMENT: Le hamac ne doit pas être utilisé sans son support.

E:

I. Instrucciones de montaje

- A Separar las piezas laterales del armazón (¡con las patas de goma mirando hacia abajo!) y montar siguiendo las ilustraciones.
- B Cuelgue la hamaca de bebé (con madera extensible) con el gancho en la armella.
- C Si quiere asegurarse totalmente de que la hamaca no pueda volcarse, colocar el cinturón de seguridad debajo de la hamaca. Se recomienda aplicar esta medida cuando en la casa viven más niños o un perro que puedan acercarse y balancear al bebé.
- D Montaje del sistema de seguridad por debajo de la hamaca siguiendo las ilustraciones. Asegúrese de que los dos cinturones horizontales que están enganchados alrededor de las barras del suelo estén bien sujetos. El cinturón que se encuentra directamente debajo de la hamaca se puede adaptar a la altura de ésta y ha de estar ligeramente tenso para limitar el balanceo de la hamaca.

II. Instrucciones de uso e indicaciones de seguridad

Instrucciones de uso

E Graduación de la profundidad de la hamaca

Abrir el botón pulsador en la esquina de la hamaca para bebés y dejar al descubierto el listón de madera.

Empujar la tela de la hamaca hacia atrás, de manera que se vea el nudo.

Aflojar el nudo y jalar **hacia afuera** el cordón a través del ojal del listón de madera, hasta lograr el plisado de preferencia.

Volver a ajustar el nudo y cerrar el botón pulsador.

Repetir el procedimiento en todas las cuatro esquinas.

Resultado: La hamaca se comba más **abajo**.

-> Si se prefiere una superficie para acostarse más plana de la hamaca, después de aflojar el nudo se tiene que desplazar el cordón **hacia adentro**.

Indicaciones de seguridad:

- ¡No se recomienda su uso para niños que puedan sentarse por sí mismos!
- ¡No use esta hamaca con niños que ya sean demasiado grandes o demasiado pesados para la capacidad de la misma!
- ¡No deje nunca al niño sin vigilancia!
- ¡Es peligroso dejar a su hijo bajo la vigilancia de otro niño!
- ¡No permita que el niño se tumbe en la hamaca boca abajo!
- ¡Asegure siempre al niño en el pantaloncito de seguridad cosido a la hamaca!
- ¡No coloque nunca a más de un niño en la hamaca de bebé!
- Durante el uso de la hamaca, las mascotas, especialmente gatos, perros y aves de gran tamaño, deberán mantenerse a una distancia prudencial. El movimiento de la hamaca puede atraer a las mascotas e incitarles a jugar, lo que podría, por una parte, desestabilizar la hamaca o, por otra, suponer algún riesgo para el bebé, que podría resultar herido.
- Mantener fuera del alcance de los niños las cuerdas de fijación que aun no hayan sido fijadas en el armazón.
- Estando desmontada, la armadura se compone de piezas pequeñas y existe el riesgo de que los niños las traguen accidentalmente.
- Asegúrese de que el niño está correctamente protegido ante las condiciones climáticas. ¡La hamaca no da calor al niño! ¡Si desea proteger adicionalmente al niño del frío por la parte inferior, le recomendamos que use nuestra funda cojin Inlay Sunny del tamaño adecuado!
- ¡Es peligroso colocar la hamaca sobre superficies elevadas como bancos, mesas, techos de automóviles, superficies de carga, barandillas o alfézares!
- ¡No coloque la hamaca cerca de llamas ni otras fuentes de calor intenso, por ejemplo, radiadores eléctricos, radiadores de gas, bombonas de camping gas, chimeneas abiertas, etc.!
- ¡La base sobre la que se apoye la armadura de la hamaca debe ser lisa y estable. Cuando la hamaca soporte el peso de algún niño, las cuatro patas de goma de la armadura deberán estar en contacto con el suelo para evitar que la estructura vuelque. ¡No coloque nunca la armadura sobre superficies irregulares, sofás, camas, camas de agua o sobre cojines blandos!

- No transporte la hamaca de bebé con el niño tumbado en ella, ni cuando la sostenga o empuje usted mismo, ni con ayuda de una base rodante.
- No use la hamaca en vehículos en movimiento, especialmente en aquellos adaptados para el transporte aéreo o marítimo.
- ¡Utilice la hamaca de bebé sólo en combinación con la armadura AMAZONAS!
- ¡Use la hamaca sólo con las maderas extensibles incorporadas!
- Antes de usar la hamaca, compruebe manualmente que todos los tornillos están bien apretados.
- Las tuercas autoblocantes sueltas no se podrán volver a utilizar, pues no podemos garantizar la seguridad de un segundo uso.
- ¡Antes de cada uso compruebe que todos los elementos de unión de la hamaca y todos los nudos en los extremos de las cuerdas estén asegurados! Compruebe con especial atención que en todas las esquinas hay un nudo tensor entre la hamaca y la madera extensible.
- Cada vez que coloque al niño en la hamaca, compruebe que los triángulos tensores en las cuerdas de suspensión están en posición transversal para evitar que las cuerdas se deslicen.
- Después de su uso, recoja las cuerdas de seguridad en las abrazaderas de tela previstas para este fin y cierre el botón.
- ¡Si alguna pieza está rota o con fisuras, tiene algún otro tipo de desperfecto o no se dispone de ella, no se podrán utilizar ni la armadura ni la hamaca!
- Cualquier modificación en la armadura o en la hamaca eximirá al fabricante de toda responsabilidad.

A M A Z O N A S

I: Istruzioni di montaggio

- A Aprire le parti laterali della struttura (con i piedini in gomma verso il basso!) e montare come indicato dalle illustrazioni.
- B Inserire il gancio dell'amaca (con i tensori) nella vite ad anello.
- C Per essere sicuri che l'amaca non si ribalti si possono fissare le cinghie di sicurezza sotto l'amaca. È consigliabile utilizzarle in luoghi in cui vivono altri bambini o cani che potrebbero far dondolare il bebè!
- D Montaggio del sistema di sicurezza sotto l'amaca, secondo quanto riportato nelle illustrazioni. Assicurarsi che le due cinghie orizzontali, attaccate alle travi del pavimento, siano ben tirate. La cinghia posta sotto l'amaca può essere regolata secondo l'altezza dell'amaca e dovrebbe essere leggermente tesa, al fine di limitare l'oscillazione.

II. Istruzioni per l'uso e norme di sicurezza

Istruzioni per l'uso

E Regolabilità della profondità dell'amaca

Aprire il bottone a pressione nell'angolo dell'amaca per bambini e scoprire l'asta di legno.

Spostare indietro il tessuto dell'amaca, in modo tale da rendere visibili i nodi.

Sciogliere i nodi e tirare la corda **verso l'esterno** attraverso la fessura dell'asta di legno, fino ad aver raggiunto il drappeggio desiderato.

Legare i nodi nuovamente e chiudere il bottone a pressione.

Ripetere il processo in tutti e quattro gli angoli.

Risultato: l'amaca pende **più in basso**.

-> Se si desidera avere il tessuto dell'amaca più piatto, tirare la corda **verso l'interno** dopo aver allentato i nodi.

Informazioni per la sicurezza:

- Non adatta a bambini in grado di mettersi seduti da soli!
- Non adatta a bambini troppo grandi o troppo pesanti!
- Non lasciare mai il bebè incustodito!
- È pericoloso far custodire il bebè da altri bambini quando si trova nell'amaca!
- Non lasciare il bebè in posizione prona nell'amaca!
- Fissare sempre il bebè nell'apposito calzoncino di sicurezza!
- Mai mettere più di un bebè nell'amaca!
- Animali domestici, soprattutto gatti, cani e uccelli grandi devono essere allontanati dall'amaca. Il movimento dell'amaca può provocare l'istinto ludico nell'animale che, giocando con l'amaca, può portare alla perdita di stabilità di quest'ultima o ad una lesione al bebè!
- Tenere lontane dalla portata dei bambini piccoli le corde di fissaggio lenti che non siano ancora state fissate al supporto!
- La struttura smontata contiene piccoli pezzi che possono essere ingoiati dai bambini!
- Attenzione a vestire il bebè appropriatamente. L'amaca non protegge dal freddo! Per proteggere il bebè ulteriormente dal freddo raccomandiamo l'impiego del ns. apposito inlay imbottito Sunny!
- Attenzione! È pericoloso posizionare l'amaca su una superficie rialzata, come panche, tavoli, tetti di macchine, superfici di carico, parapetti o davanzali!
- Mai mettere l'amaca nelle vicinanze del fuoco o altre fonti di calore, per es. Radiatori, stufe a gas, fornelli da campeggio, camini, ecc.!
- La base su cui si appoggia l'amaca deve sempre essere piano e stabile; durante l'uso tutti i quattro piedi di gomma della struttura devono toccare il suolo per evitare che questa si ribalti. Soprattutto evitare di metterla su superfici ripide, su divani, letti ad acqua o cuscini morbidi!
- Mai trasportare l'amaca con il bebè dentro, né in braccio né spingendola e nemmeno utilizzando un attrezzo rotante!
- Non utilizzare mai l'amaca su veicoli in movimento, in particolare su veicoli in mare o in volo!
- L'amaca deve essere impiegata unicamente in combinazione con struttura apposita di AMAZONAS!
- Utilizzare l'amaca esclusivamente con i legni tensori allegati!
- Prima dell'impiego controllare bene che tutte le viti siano ben avvitate e fisse.
- Non riutilizzare dadi con bloccaggio automatico che si sono già svitati una volta perché non possiamo più garantirne la sicurezza!

- Prima di ogni impiego controllare che tutti i collegamenti dell'amaca e tutti i nodi alle estremità delle corde di sospensione siano ben stabili. È importante controllare che tra l'amaca e i tensori ci sono in tutti i quattro angoli dei nodi di tensione!
- Controllare prima di ogni uso che i triangoli di tensione fissati alle corde di sospensione siano in posizione trasversale per evitare che le corde possano scivolare fuori dal collegamento!
- Dopo aver utilizzato le corde di sicurezza riattaccare le apposite linguette di stoffa tramite i bottoni automatici!
- In caso di pezzi rotti, stracciati o in qualsiasi maniera danneggiati oppure mancanti, l'amaca e la struttura non devono più essere impiegate!
- Qualsiasi modifica all'amaca o alla struttura porta alla perdita di tutte le responsabilità civili da parte del produttore!

CZ: **Bezpečnostní Upozornění:**

- Nevhodné pro děti, které již samy sedí!
- Nepoužívat pro děti, které jsou na tuto houpací síť již moc velké nebo moc těžké!
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
- Není bezpečné, aby vaše dítě v houpací síti hlídalo jiné dítě!
- Dítě nesmí v houpací síti ležet na břiše!
- Zajistěte své dítě vždy všitými bezpečnostními kalhotkami!
- Do houpací sítě nesmí nikdy více než jedno dítě!
- Domácí zvířata, zvláště kočky, psi a větší ptáci by neměli být při používání houpací sítě v blízkosti. Pohyby houpací sítě by mohly domácí zvířata přitahovat a podnítit je ke hře, což by mohlo vést ke ztrátě rovnováhy houpací sítě nebo ke zranění kojence.
- Volné upevňovací provazy, které nejsou upevněné na konstrukci, udržujte mimo dosah malých dětí.
- Konstrukce houpací sítě obsahuje v demontovaném stavu malé části, které by děti mohly spolknout.
- Dbejte prosím na to, aby vaše dítě bylo oblečeno přiměřeně teplotě. Houpací síť dítě nehřeje! Pokud jej chcete navíc chránit před chladem zdola, doporučujeme vám naši prošivanou deku Inlay Sunny!
- Je nebezpečné stavět houpací síť na vyvýšená místa jako lavičky, stoly, střechu auta, ložní plochy, zábradlí nebo okenní parapety!
- Nestavět do blízkosti plamenů nebo jiných silných zdrojů horka, např. elektrických topení, plynových sporáků, kempinkových vařičů, otevřených krbů, atd.!
- Podklad, na kterém konstrukce houpací sítě stojí, musí být rovný a pevný, při zatížení musí být všechny čtyři gumové nohy na zemi, aby se houpací síť nemohla převrhnout. Zejména nikdy nestavte konstrukci na strmé plochy, na pohovky, na (vodní) postele nebo na měkké polštáře!

- Nepřepravujte houpací síť nikdy s ležícím dítětem uvnitř, nepřenášejte ji, nešoupejte ani neposunujte pomocí podstavce na kolečkách.
- Nikdy nepoužívat na vozidlech v pohybu, zvláště způsobilých k pohybu na vodě nebo k letu!
- Houpací síť používejte prosím výhradně v kombinaci s konstrukcí od firmy AMAZONAS!
- Používejte houpací síť pouze s přiloženými a vsazenými rozpěrnými tyčemi!
- Před každým použitím zkontrolujte prosím zda jsou všechny šrouby pevně utažené.
- Uvolněné samojistící matice se nesmí podruhé použít, při druhém použití nemůžeme garantovat bezpečnost.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny spoje na houpací síti a všechny uzle na koncích provazů pevné! Zvláště zkontrolujte, zda je na každém ze čtyř rohů uzel mezi sítí a rozpěrnou tyčí.
- Přesvědčete se pokaždé, než položíte dítě do houpací sítě, zda jsou napínací trojúhelníky z provazu příčně, aby provaz nemohl proklouzávat.
- Po použití bezpečnostních provazů se k tomu určené látkové spony musí znovu uzavřít patentky.
- S rozbítenými, utrženými nebo jinak poškozenými nebo chybějícími částmi se konstrukce ani houpací síť nesmí používat!
- Výrobce ztrácí povinnost ručení po jakýchkoliv změnách na konstrukci nebo na houpací síti.

DK: Sikkerhedshenvisninger:

- Ikke anbefalet for børn, der ikke kan sidde af sig selv!
- Må ikke bruges til børn, der allerede er for store eller for tunge til hængekøjen!
- Barnet må aldrig være uden opsyn!
- Det er farligt, at lade barnet overvåge af et andet barn!
- Barnet må ikke lægges på maven i hængekøjen!
- Barnet spændes altid fast med de indsyede sikkerhedsbukser!
- Der lægges altid kun ét barn af gangen i babyhængekøjen!
- Husdyr, især katte, hunde og større fugle skal holdes væk fra hængekøjen når den bruges. Hængekøjen bevægelser kan tiltrække husdyr og animere dem til leg, hvilket kan føre til balanceforstyrrelse af hængekøjen eller til beskadigelse af spædbarnet.
- Løse fikseringsnøre, der endnu ikke er befæstet til stellet, holdes væk fra børn.
- I ikke-sammenbygget tilstand indeholder stellet smådele, der kan sluges af børn.
- Sørg for, at barnet er klædt på passende til temperaturen. Hængekøjen varmer ikke barnet! For ekstra kuldebeskyttelse anbefaler vi vort passende forede indlæg Sunny!
- Det er farligt at henstille vuggen på ophøjninger så som bænk, bord, biltag, læsningsflade, gelænder eller vindueskarm!
- Må ikke stilles i nærheden af flammer eller andre stærke varmekilder, som fx el-varmeapparat, gasovn, campingkoger, pejs osv.!

- Hængekøjen stel stilles på en jævn og fast undergrund; ved belastning skal alle fire gumifødder have gulvkontakt, så at det ikke kan tippe. Stellet stilles især ikke ved hældninger, på sofaer og (vand-)senge eller på bløde puder!
- Babyhængekøjen må ikke transporteres med barnet liggende i, hverken ved at bære den eller ved at skubbe den ved hjælp af rullende understel.
- Må ikke bruges på køretøjer i bevægelse, især ikke på sø- eller luftfartøjer.
- Babyhængekøjen må kun bruges i kombination med stellet fra AMAZONAS!
- Hængekøje må kun bruges med vedlagte og isatte spredningselementer!
- Før hvert brug kontrolleres, om samtlige skrueforbindelser er godt fastspændt.
- Løsnede selvsikrende møtrikker må ikke bruges igen, da vi ved gentagen brug ikke kan garantere sikkerheden.
- Før hver benyttelse kontrolleres, om alle forbindelser ved hængekøjen og alle knuder ved enderne af ophængningssnorene sidder fast! Kontrollér især, om en spændeknude er forhånden i alle fire hjørner mellem hængekøje og spredningselementer.
- Kontrollér hver gang, før barnet lægges i babyhængekøjen, om spændetrekanteerne ved ophængningssnorene står på tværs, så at gennemglidning af snorene ikke er mulig.
- Efter brug af sikkerhedssnoren skal de dertil beregnede stoflasker lukkes igen med trykknapperne.
- I tilfælde af, at dele er knækket, revet af eller på anden måde beskadiget, må hængestolen ikke bruges!
- Hver forandring på stel og hængekøje fører til bortfald af fabrikantens ansvar.

FIN:

Turvallisuutta koskevia ohjeita:

- Ei suositella käytettäväksi lapsille, jotka osaavat jo istua!
- Ei saa käyttää lapsille, jotka ovat jo liian suuria tai painavia!
- Lasta ei koskaan saa jättää riippumattoon ilman valvontaa!
- On liian vaarallista antaa toisen lapsen valvoa riippumatossa olevaa vauvaa!
- Lasta ei saa laittaa riippumattoon mahalleen!
- Aseta vauva aina riippumattoon ommeltuihin pöksyihin!
- Älä koskaan laita riippumattoon useampaa lasta!
- Lemmikkieläimiä (erityisesti kissaa, koira ja isoja lintuja) ei saa päästää riippumaton lähelle, kun lapsi makaa riippumatossa. Keinuva riippumatto saattaa vetää puoleensa lemmikkieläimiä ja eläimet alkavat leikkiä maton kanssa, jolloin riippumatto saattaa keikahtaa tai vauvaan saattaa sattua.
- Kun kokoat telinettä, pidä lapset poissa vielä kiinnittämättömien narujen ulottuvilta.
- Kokoamattomaan telineeseen kuuluu pieniä osia, jotka lapsi saattaa vahingossa niellä.
- Pue lapsi tarpeeksi lämpimästi. Riippumatto ei lämmitä lasta! Jos haluat suojata lastasi kylmyydeltä myös selkäpuolelta, suosittelemme käyttämään vuorattua Sunny-petaria!
- On vaarallista asettaa riippukeinu esim. penkkien, pyörien, auton katon, kaiteiden tai ikkunautojen päälle!

- Älä sijoita voimakkaiden lämmönlähteiden (esim. sähköpattereiden, kaasu-uunien, retki-keitinten, takan jne.) lähelle!
- Riippumaton telineen alustan on oltava tasainen ja tukeva. Telineen neljän kumijalan on kosketettava maata, jotta teline pysyisi tukevasti pystyssä vauvan maatessa riippumatossa. Älä koskaan aseta telinettä epätasaisille alustoille, sohvalle, (vesi)sängyn tai pehmeiden tyyntyjen päälle!
- Älä kannata tai kuljeta vauvaa riippumatossa.
- Älä käytä liikkuvissa ajoneuvoissa (erityisesti veneissä tai ilmaan nousevissa ajoneuvoissa).
- Käytä vauvan riippumattoa vain AMAZONAS in valmistaman telineen kanssa!
- Käytä riippumatossa vain sen mukana toimitettuja puuosia!
- Tarkista kaikkien ruuviliitosten kireys ennen jokaista käyttöä.
- Auenneita itsevarmistavia muttereita ei saa käyttää uudelleen, sillä emme enää voi taata niiden turvallisuutta, jos niitä käytetään toisen kerran.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että kaikki riippumaton liitokset ja kaikki solmut ovat kireällä! Tarkista erityisesti, että riippumaton ja tukipuun välissä on kiristysolmu kaikissa neljässä nurkassa.
- Varmista aina, ennen kuin laitat lapsen riippumattoon, että kiristyskolmiot ovat ripustusharuissa poikittain, jotta narujen siirtyminen ei ole mahdollista.
- Turvanarujen käytön jälkeen kangasläpät on jälleen suljettava neppareilla.
- Telineettä ja riippumattoa ei saa käyttää, jos osia on mennyt rikki, osia on irronnut tai jos jokin osa on viallinen tai puuttuu!
- Valmistajan takuu raukeaa, jos telineeseen ja riippumattoon tehdään muutoksia.

A M A Z O N A S [®]

GR:

Υποδείξεις ασφάλειας:

- Δεν συνιστάται για παιδιά που μπορούν να καθονται απο μονα τους!
- Μην τη χρησιμοποιείτε για παιδιά τα οποία είναι ήδη πολυ μεγαλα και βαρια για την κρεμαστη ψαθα!
- Μην αφηνετε ποτε το παιδι χωρις επιτηρηση!
- Είναι επικινδυνο να αφησετε το παιδι σας να το επιτηρει ενα αλλο παιδι!
- Το παιδι δεν επιτρεπεται να κοιτεται με την κοιλια απανω στην κρεμαστη ψαθα!
- Ασφαλιστε το παιδια σας παντα με το ραμενο παντελονακι ασφαλειας!
- Μην βαζετε ποτε πανω απο ενα παιδι στην κρεμαστη ψαθα για μωρα!
- Κατοικιδια ζωα, ιδιαιτερα γατες, σκυλια και μεγαλα πουλια πρεπει να βρισκονται σε αποσταση κατα την χρηση την κρεμαστης ψαθας. Η κινηση της κρεμαστης ψαθας μπορει να τραβηξει την προσοχη των κατοικιδιων ζων και να θελησουν παιζουν κατι το οποιο θα μπορούσε να οδηγησει σε απωλεια της ισοροπιας της κρεμαστης ψαθας ή σε τραυματισμο του μωρου.
- Διατηρειστε μακρια απο παιδια τα σκονια στερεωσης για την ασφαλιση της κρεμαστης ψαθας για μωρα.
- Σε μια συναρμολογημενη κατασταση περιλαμβανει ο σκελετος μικρα κομματια τα οποία θα μπορουσαν να καταπιουν παιδια.

- Παρακαλούμε προσεχετε ωστε το παιδι σας να ειναι ντυμενο αναλογα με τη επικρατουσα θερμοκρασια. Η κρεμαστη ψαθα δεν ζεσταινει το παιδι! Σε περιπτωση που θελετε να το προστατεψετε επιπροσθετα απο κατω κατα του κρουου συνιστουμε το δικο μας ταιριαστο φοδραρισμενο Ιζμας Τφξξς!
- Ειναι επικινδυνο να τοποθετησετε την κουνια πανω σε υπερυψωμενες επιφανειες οπως παγκακι, τραπεζια, στη στεγη αυτοκινητου, επιφανειες φορτωσης, καγκελα ή σε στηθιαια παραθυρων!
- Μη την τοποθετειτε κοντα σε φλογες και αλλες ισχυρες πηγες θερμανσης, π.χ. ηλεκτρικα σωματα, σομπες αεριου, βραστηρες καμπινγκ, ανοικτα καμινια κλπ.!
- Το υπεδαφος στο οποιο στεκεται η βαση της κρεμαστης ψαθας πρεπει να ειναι επιπεδο και σταθερο, σε καταπονηση πρεπει η βαση ειναι με τα τεσσερα λαστιχενια ποδαρακια σε επαφη με το εδαφος για να μην ανατραπει. Μην τοποθετειτε τη βαση ποτε σε κατηφορικες επιφανειες, σε καναπεδες και υδατινα κρεβατια ή πανω σε μαλακα μαξιλιρια!
- Μην μεταφερετε την κρεμαστη ψαθα για μωρα ενω βρισκεται εκει μεσα το παιδι, ουτε κουβαλωνας την ή ωθοντας την με τη βοηθεια ενος κυλιομενου υποθεματος.
- Μην την χρησιμοποιειτε σε οχηματα εν κινησει, ιδιαιτερα δε σε πλοια και αεροπλινα.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιειτε την κρεμαστη ψαθα για μωρα μονο σε συνδυασμο με τη βαση της εταιρειας Ανα οζατ!
- Παρακαλούμε χρησιμοποιειτε την κρεμαστη ψαθα μονο με τα επεκτεινομενα ζυλα που σας εχουμε προμηθευσει!
- Παρακαλούμε ελεγξτε πριν την απο καθε χρηση ολες τις κοχλιωτες συνδεσεις εαν οι βιδες ειναι καλα βιδωμενες.
- Χαλαρωμενα αυτοασφαλισμενα περικοχλια δεν επιτρεπεται να χρησιμοποιηθουν για μια ακομα φορα διτο με την διπλη χρηση δεν μπορουμε να εγγυηθουμε πλεον την ασφαλεια.
- Ελεγξτε πριν απο καθε χρηση εαν ειναι σταθερες ολες οι συνδεσεις της κρεμαστης ψαθας και ολοι οι κομποι στα ακρα των σκοιων αναρτυσης! Ελεγξτε ειδικα οτι βρισκεται μεταξυ της κρεμαστης ψαθας και του επεκτεινομενου ζυλου ενας κομπος τανυσης και στις τεσσερις γωνιες.
- Βεβαιωθειτε καθε φορα προτου βαλετε το παιδι σας στην κρεμαστη ψαθα για μωρα ωστε να βρισκονται τα τριγωνα τανυσης πλαγιως προς τα σκοινια αναρτυσης για να μην ειναι δυνατο το γλυστρημα των σκοιων.
- Μετα την χρηση των σκοιων ασφαλειας πρεπει να κλεισουν οι για αυτο το σκοπο προβλεπομενοι αμφιδετες υφασματος ζανα με τα κουμπια πιεσης.
- Σε περιπτωση που ειναι κομματια σπασμενα, σχοισμενα ή κατα αλλον τροπο χαλασμενα ή λειπουν δεν επιτρεπεται να γινει χρηση της βασης και της κρεμαστης ψαθας!
- Κάθε αλλαγη της βασης και της κρεμαστης ψαθας οδηγουν στην απωλεια της υποχρεωσης ευθυνης εκ μερους του κατασκευαστη.

H: **Biztonsági Útmutatások:**

- A babafüggőágy nem ajánlott olyan gyermeknek, aki már saját erőből ülni tud!
- Olyan gyermeknek nem való, aki a függőágyhoz már túl nagy, vagy túl súlyos!
- Ne hagyja a felügyelet nélkül a gyermekét!
- Veszélyes, ha a függőágyban levő gyermekét egy másik gyermek felügyeletére bízza!

- A gyermeket nem szabad a függőágyban hason fekve tartani!
- Gyermekét mindig biztosítsa kis bevarrott biztonsági nadrággal!
- Egy gyermeknél többet soha ne fektessen a babafüggőágyba!
- Mialatt a gyermek a függőágyat használja, háziállatot, főleg a macskát, kutyát és nagyobb madarat tartsa távol a függőágytól. A függőágy mozgása a háziállatot izgalomba hozhatja, és játszani kíván, amitől a függőágy elveszítheti az egyensúlyát és a baba balesetet szenvedhet.
- Azokhoz laza rögzítő zsinórokhoz ne engedje a gyermeket, amelyek még nincsenek rögzítve az állványon.
- Az állványhoz olyan kis alkatrész is tartozik, amit ha nincs felállítva az állvány, a gyermek lenyelhet.
- Kérjük, legyen gondja rá, hogy a gyermeket a hőmérsékletnek megfelelően öltöztesse. Egy függőágy a gyermeket nem tartja melegen! Ha a gyermeket a hidegtől alul védeni kívánja, tanácsoljuk a nálunk kapható, jól illeszkedő bélelt Inlay Sunny használatát!
- Veszélyes a függőágyat magas helyre, padra, asztalra, autótetőre, rakfelületre, korlátra vagy ablakpárkányra helyezni!
- Nyílt láng közelébe és erős hőforrás mellé, például elektromos fűtőttest, gázkályha, kempenzfűző nyitott kemence stb. mellé ne helyezze!
- A függőágy állványát olyan sík és kellően szilárd felületre tegye, ahol az állvány mind a négy gumilábával a padlót érinti, és nem tud felbillenni. Az állványt soha ne állítsa lejtős felületre, pamlagra, (víz-)ágyra vagy puha párnára!
- Ezt a terméket autóban gyermekülésként ne használja! A baba függőágyat ne mozgassa a benne fekvő gyermekkel együtt, a gyermeket abban ne vigye, és ne tolja, még guruló segédeszköz segítségével sem.
- A függőágyat nem szabad szánkóként vagy más hasonló játékszerként használni! Mozgó járműben ne használja, és különösen ne vízijárműben, vagy légi közlekedésre alkalmas járműben.
- Kérjük, hogy a babafüggőágyat csak az AMAZONAS állvánnyal kombinálva használja! A függőágyat csak a mellékelt és behelyezett fa merevítővel együtt használja!
- Minden használat előtt ellenőrizze az összes csavaros kapcsolatot kézi erővel történt kellő meghúzását.
- Csak az állványhoz illeszkedő csavarokat és anyákat használjon! Ha valamiben bizonytalan kérjük, forduljon szakemberhez!
- A meglazult önzáró anyákat még egyszer használni már nem szabad, mert a másodszori használatnál annak biztonsága már nincs garantálva.
- A csavarokat nyitáskor a holtpontra túl fel- vagy le ne csavarja!
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a függőágy kapcsolatai és minden csomója kellően szilárdan rögzítve van-e a függesztőzsinórok végein! Különös figyelemmel ellenőrizze mind a négy sarkon a merevítő lécs és függőágy közötti feszítőcsomókat.
- Minden használat előtt, még mielőtt a gyermeket a babafüggőágyba behelyezi, győződjék meg róla, hogy a feszítő háromszög a függesztőzsinórokon keresztben áll-e, hogy a zsinórok azon átcúsálni ne tudjanak.
- A biztonsági zsinór használata után az arra szolgáló anyagpántokat a patentgombokkal ismét zárja le.
- Ha valamelyik alkatrész eltört, leszakadt, valami módon elromlott vagy elkallódott, az állványt és a függőágyat tovább használni nem szabad!
- Az állvány és függőágy bármilyen megváltoztatása a gyári szavatosságot megszünteti.

NL: Veiligheidsinstructies:

- Niet aanbevolen voor kinderen die uit eigen kracht kunnen zitten!
- Niet gebruiken voor kinderen die voor de hangmat al te groot of te zwaar zijn!
- Laat het kindje nooit zonder toezicht!
- Het is gevaarlijk een ander kind toezicht te laten houden op uw kindje dat in de hangmat ligt!
- Het kindje mag niet in buikligging in de hangmat worden gelegd!
- Zorg ervoor dat uw kindje altijd in het ingenaaide veiligheidsbroekje ligt!
- Leg nooit meer dan één kind in de babyhangmat!
- Huisdieren, vooral katten, honden en grotere vogels, moeten tijdens het gebruik van de hangmat op een afstand worden gehouden. Het zou kunnen gebeuren dat de beweging van de hangmat huisdieren aanlokt en tot spelen aanzet, hetgeen tot evenwichtsverlies van de hangmat of letsel van de zuigeling kan leiden.
- Losse touwen voor het vastbinden en beveiligen die nog niet aan de standaard zijn vastgemaakt, van kinderen verwijderd houden.
- Als de standaard niet is gemonteerd, bevat hij kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Let op dat uw kindje kleding draagt die bij de temperatuur past. Een hangmat geeft het kindje geen warmte! Als u het kindje van onderen extra tegen de kou wilt beschermen, adviseren wij u onze gevoerde deken Sunny te gebruiken die precies de juiste maat heeft!
- Het is gevaarlijk de wieg op een verhoogd vlak, bijvoorbeeld op een bank, tafel, autodak, laadvloer, balustrade of vensterbank te zetten!
- Niet in de buurt van vlammen of andere sterke warmtebronnen plaatsen, bijvoorbeeld bij elektrische verwarmingselementen, gaskachels, campingkooktoestellen, open haard, enz.
- De ondergrond waarop de standaard van de hangmat staat, moet vlak en stevig zijn; onder belasting moet de standaard met alle vier rubbervoetjes contact met de grond hebben, zodat hij niet kan kantelen. Plaats de standaard in het bijzonder nooit op hellende vlakken, op canapés, (water-)bedden of in zachte kussens!
- Verplaats de babyhangmat niet terwijl het kindje erin ligt, noch door de hangmat te dragen of te duwen, noch met behulp van een onderstel op wielen.
- Niet gebruiken op voertuigen die in beweging zijn, in het bijzonder niet op voertuigen die kunnen varen of vliegen.
- Wij verzoeken u de babyhangmat slechts in combinatie met de standaard van AMAZONAS te gebruiken!
- Gebruik de hangmat uitsluitend met de bijgevoegde en ingezette houten latjes die de hangmat open houden!
- Controleer vóór elk gebruik alle schroefverbindingen of ze handvast zijn aangedraaid.
- Los geraakte zelfborgende moeren mogen niet nog eens worden gebruikt, aangezien de veiligheid door ons niet meer wordt gegarandeerd als ze tweemaal zijn gebruikt.
- Controleer vóór elk gebruik of alle verbindingen aan de hangmat en alle knopen aan de uiteinden van de ophangtouwen vast zitten! Controleer in het bijzonder of er op alle vier hoeken een spanknoop tussen hangmat en houten latje zit.
- Controleer elke keer voordat u uw kindje in de babyhangmat legt of de spandriehoeken

aan de ophangtouwen wel dwars staan, zodat het niet mogelijk is dat de touwen erdoorheen glippen.

- Na het gebruik van de veiligheidstouwtjes moeten de daarvoor bestemde stoffen lussen weer met de drukknoepen worden dichtgemaakt.
- Indien er onderdelen gebroken, gescheurd, op andere wijze defect of niet aanwezig zijn, mogen de standaard en de hangmat niet worden gebruikt!
- Ledere wijziging aan standaard en hangmat heeft tot gevolg dat de aansprakelijkheid van de fabrikant vervalt.

P:

Instruções de segurança:

- Não recomendamos a cadeira para bebés já capazes de se sentar sem ajuda!
- Não use a cadeira para crianças com estatura e/ou peso excessivo para a cadeira!
- O bebé pode usar a cadeira só na presença de pessoa adulta!
- É perigoso que o bebé, na cadeira de baloiço, seja guardado por outra criança!
- O bebé não pode ser deitado nem encontrar-se, na cadeira, com a cara voltada abaixo!
- Segure o bebé sempre com as calcinhas cosidas à cadeira!
- Não coloque nunca vários bebés na cadeira!
- Mantenha afastados animais domésticos, ante tudo gatos, cães e grandes pássaros, enquanto o bebé se encontrar na cadeira. O movimento da cadeira pode atrair e animar animais a brincar o que prejudica o equilíbrio da cadeira ou compromete o bebé (lesões).
- Mantenha afastadas do bebé quaisquer cordas soltas de fixação que ainda não foram atadas à armação.
- Em estado desmontado, a armação abrange pequenas peças que podem ser engolidas por bebés.
- O vestuário do bebé deve corresponder à temperatura ambiente. Uma cadeira de baloiço não fornece calor! Para proteger o bebé contra o frio, recomendamos o nosso Inlay Sunny que contém o forro adequado!
- É perigoso colocar a cadeira sobre áreas elevadas, tais como bancos, mesas, tejadilhos de automóveis, superfícies para transporte de carga, balaustradas ou peitoris!
- Não posicione a cadeira perto de chamas ou outras fortes fontes de calor, p. ex. radiador eléctrico, fogão a gás, fogareiro, fogueira, etc.!
- A base sobre a qual se encontra a armação deve ser plana e resistente. Todos os 4 pés de borracha da armação, quando carregada, devem ter contacto com a base para que a armação não possa tombar. Não coloque a armação sobre rampas, sofás, camas (de água) ou almofadas!
- Não transporte a cadeira com o bebé deitado nela, portando ou empurrando-a ou utilizando uma base rolante.
- Não utilize a rede sobre veículos em movimento, em aviões ou navios.
- Utilize a cadeira só em combinação com a armação AMAZONAS!
- Utilize a cadeira só juntamente com os espaçadores de madeira devidamente montados

- que fazem parte do volume de entrega!
- Verifique, anteriormente a cada uso, os parafusos e porcas. Devem estar bem apertados à mão.
 - Todas as porcas autofrenantes soltadas não podem ser reutilizadas. Contrariamente, não podemos responder pela segurança.
 - Verifique antes de cada uso que todas as ligações da cadeira e todos os nós situados nas extremidades das cordas de suspensão são bem fixos! Controle em particular que nos 4 cantos se encontra um nó tensor entre a cadeira e o espaçador de madeira.
 - Certifique-se, cada vez antes de deitar o bebê na cadeira, de que os triângulos tensores das cordas de suspensão têm a posição transversal para que as cordas não se possam deslocar.
 - Após o uso das cordas de segurança, feche os ligadores têxteis mediante os botões de pressão.
 - Em caso de peças quebradas, partidas, de outra forma defeituosas ou faltantes, a armação e cadeira não podem ser utilizadas!
 - Quaisquer modificações da armação e cadeira têm por consequência a anulação da responsabilidade do fabricante.

PL:

Wskazówki bezpieczeństwa:

- Nie nadaje się dla dzieci, które są już w stanie same siedzieć!
- Nie nadaje się dla dzieci, które są za duże lub za ciężkie!
- Nie wolno zostawiać dziecka bez nadzoru!
- Nie wolno zostawić dziecka w hamaku pod opieką innego dziecka!
- Dziecka w hamaku nie wolno układać na brzuchu!
- Dziecku można zapewnić bezpieczeństwo za pomocą wszytych Pasów bezpieczeństwa!
- W hamaku można układać tylko jedno dziecko!
- Podczas używania hamaka zwierzęta domowe, w szczególności koty, psy oraz większe ptaki należy trzymać z daleka od niego. Ruch hamaka może przyciągnąć zwierzęta i sprowokować je do zabawy. Ich reakcja może destabilizować hamak i może stworzyć zagrożenie dla życia i zdrowia niemowlęcia.
- Luźne sznurki mocujące, które nie zostały zamocowane na stelażu należy usunąć z zasięgu dzieci.
- W stanie niezmontowanym stelaż hamaka zawiera małe elementy, które dziecko może połknąć.
- Należy również uważać na to, by dziecko było ubrane zgodnie z temperaturą otoczenia. Hamak nie ogrzewa dziecka! Jeśli chcą Państwo od spodu chronić dziecko przed zimą, polecamy nasz pasujący podszyty Inlay Sunny!
- Ustawianie hamaka na powierzchniach podwyższonych, takich jak ławki, stoły, dachy samochodów, powierzchnie ładunkowe, balustrady czy parapety jest niebezpieczne!
- Hamaka nie wolno ustawiać w pobliżu płomieni i innych silnych źródeł ciepła, np. grzejników elektrycznych, pieców gazowych, kuchenek campingowych, otwartych kominków itd.!

- Podłoże, na którym stoi stelaż hamaka musi być płaskie i stałe, w przypadku obciążenia stelaż musi stykać się z podłożem wszystkimi czterema stopami gumowymi, aby się nie wywracał. Nie wolno stawiać stelaża na stromych powierzchniach, na sofach oraz łóżkach (łóżkach wodnych) lub na miękkich poduszkach!
- Nie wolno transportować hamaka, gdy w środku znajduje się dziecko, ani w przypadku, niesienia lub przesuwania ani przesuwania za pomocą podkładki na kółkach.
- Hamaka nie wolno używać w pojazdach w ruchu, w szczególności nie stosować samolotach czy pojazdach wodnych.
- Bujak dziecięcy należy używać wyłącznie w połączeniu ze stelażem firmy AMAZONAS!
- Hamak należy stosować wyłącznie z dołączonym i zastosowanym drewnianym elementem rozpierającym!
- Przed każdym użyciem należy skontrolować czy są dociągnięte połączenia śrubowe.
- Raz poluzowane nakrętki samozabezpieczające nie mogą być już ponownie używane, ponieważ w przypadku ponownego użycia nie gwarantujemy zachowania zasad bezpieczeństwa.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować, czy wszystkie połączenia hamaka oraz wszystkie węzły na końcach sznurków podwieszających są mocno zamocowane! Należy w szczególności skontrolować, czy we wszystkich czterech kątach znajduje się węzeł mocujący pomiędzy hamakiem a drewnianym elementem rozpierającym.
- Przed włożeniem dziecka do hamaka należy się upewnić, czy trójkąty mocujące znajdują się w poprzek sznurków podwieszających, by w ten sposób niemożliwe było wysunięcie się sznurków.
- Po użyciu sznurków bezpieczeństwa należy zamknąć łączniki materiałowe za pomocą zatrzasków.
- Nie można używać stelaża i hamaka jeśli jakieś elementy zginą albo jeśli zostaną stłuczone, zerwane lub w inny sposób uszkodzone!
- Jakikolwiek zmiany wprowadzone w stelażu i hamaku powodują zwolnienie producenta z odpowiedzialności.

S: Säkerhetsanvisningar:

- Rekommenderas inte för barn som själva kan sitta!
- Får inte användas av barn som redan är för stora eller för tunga för hängmattan!
- Barnet får aldrig lämnas utan uppsikt!
- Det kan vara farligt att låta ert barn övervakas i hängmattan av något annat barn!
- Barnet får inte lämnas i hängmattan liggande på magen!
- Säkra alltid barnet med de fastsydda säkerhetsbyxor!
- Lägg aldrig mer än ett barn i babyhängmattan!
- Husdjur, särskilt katter, hundar och större fåglar, måste under användning av hängmattan hållas borta. Hängmattans rörelser kan dra till sig husdjuren och väcka deras leklust, något som kan leda till att jämvikten i hängmattan går förlorad eller skada barnet.

- Lösa fixeringsnören, som ännu inte är fastsatta på stommen, bör hållas borta från barn.
- I ej hopsatt tillstånd innehåller ställningen smådelar som kan sväljas av barn.
- Se till att barnet är rätt påklätt med hänsyn till temperaturen. En hängmatta värmer inte barnet. Om ni skulle vilja skydda barnet ytterligare från kyla underifrån rekommenderar vi vårt anpassade fordrade inlägg Sunny!
- Det är farligt att ställa upp ställningen på upphöjda ytor som bänkar, bord, biltak, lastbryggor, räcken eller fönsterbrädor!
- Får ej ställas upp i närheten av öppen eld eller andra starka värmekällor, som t.ex. elektriska element, gaskaminer, campingkök, öppna kaminer etc!
- Platsen som hängmatteställningen ställs upp på måste vara jämn och fast, vid belastning måste ställningen vara i kontakt med marken med alla fyra gummifötterna, så att den inte kan tippa omkull. Ställningen får aldrig ställas upp på lutande ytor, få soffor eller (vatten)sängar eller på mjuka kuddar!
- Flytta aldrig babyhängmattan med barnet liggande i den, varken genom att bära den eller skjuta den eller med hjälp av något underställ på hjul.
- Får inte användas i fordon i rörelse, särskilt inte i sjögående eller flygande fordon.
- Använd enbart babyhängmattan tillsammans med ställningen från AMAZONAS!
- Använd endast hängmattan tillsammans med de medlevererade och inmonterade trästävorna!
- Kontrollera före varje användning samtliga skruvförbindningar så att de är ordentligt åtdragna.
- Självsäkrande muttrar som löst ut får inte användas längre eftersom vi vid upprepat bruk inte kan garantera säkerheten.
- Kontrollera före varje användning att alla förbindningar till hängmattan och alla knutar i ändarna på upphängningsrepen är åtdragna! Kontrollera särskilt att det i all fyra hörnet finns en låsknut mellan hängmatta och trästängerna.
- Förvissa er varje gång innan ni lägger barnet i babyhängmattan att spänntriangeln står tvärs upphängningsrepen så att repen inte kan glida.
- Efter användning av säkerhetsremmarna måste de tillhörande tygspännena åter förslutas med tryckknapparna.
- Om någon del är bruten eller sönderriven eller är defekt på något annat sätt får ställning och hängmatta inte användas!
- Varje förändring av ställning och hängmatta innebär att tillverkarens ansvar och garanti upphör att gälla.

SK: **Bezpečnostné Upozornenie:**

- Nevhodné pre deti, ktoré už samé sedia!
- Nepoužívať pre deti, ktoré sú na túto hojdacia sieť už príliš veľké alebo príliš ťažké!
- Nikdy nenechajte dieťa bez dozoru!
- Je nebezpečné, aby na Vaše dieťa v hojdacej sieti dávalo pozor iné dieťa!
- Dieťa nesmie byť v hojdacej sieti položené v polohe na bruchu!

- Zaistíte Vaše dieťa vždy našitými bezpečnostnými nohavičkami!
- Nedávajte do detskej hojdacej siete nikdy viac ako jedno dieťa!
- Domáce zvieratá, obzvlášť mačky, psy a väčšie vtáky sa v priebehu používania hojdacej siete musia zdržiavať mimo dosah. Pohyb hojdacej siete by mohol zvieratá priťahovať a nabádať ku hre, čo by mohlo viesť ku strate rovnováhy hojdacej siete alebo poraneniu dojčťa.
- Voľné upevňovacie šnúry, ktoré nie sú upevnené na konštrukcii, uložte mimo dosah detí.
- Konštrukcia obsahuje v demontovanom stave malé súčasti, ktoré by deti mohli zhltnúť.
- Dbajte prosím na to, aby Vaše dieťa bolo oblečené primerane podľa teploty. Hojdacia sieť dieťa nezohreje! Pokiaľ ho chcete navyiac chrániť pred chladom, doporučujeme Vám našu vhodnú prešívajú vložku Inlay Sunny!
- Je nebezpečné, dávať kolísku na zvýšené plochy ako lavičky, stoly, strechy áut, ložné plochy, zábradlie alebo okenné parapety!
- Nezavesujte v blízkosti plameňov a iných silných zdrojov tepla, napr. elektrických vykurovacích telies, plynových kozubov, kempingových varičov, otvoreného krbu atď.!
- Podklad, na ktorom konštrukcia hojdacej siete stojí musí byť rovný a pevný, pri zaťažení musí byť konštrukcia všetkými štyrmi gumovými pätkami v kontakte so zemou, aby sa nemohla prevrátiť. Konštrukciu hlavne nikdy nedávajte na svahovité plochy, na pohovky a (vodné) postele alebo do mäkkých vankúšov!
- Neprepravujte detskú hojdaciu sieť s dieťaťom, ležiacim vnútri, ani nosením alebo tlačení, ani pomocou pojazdného podstavca s kolečkami.
- Nepoužívať v dopravných prostriedkoch v pohybe, obzvlášť nie na plavidlách alebo v lietadlách.
- Prosím, používajte detskú hojdaciu sieť len v kombinácii s konštrukciou AMAZONAS!
- Prosím, používajte hojdaciu sieť len s priloženými a nasadenými rozpernými tyčami!
- Prosím, skontrolujte pred každým použitím všetky skrutkované spoje, či sú utiahnuté silou ruky.
- Povolené samozaist'ovacie matice sa nesmú opakovane používať, pretože pri druhom použití už nemôžeme zaručiť ich bezpečnosť.
- Skontrolujte pred každým použitím, či všetky spoje na hojdacej sieti a všetky uzle na závesných povrazoch sú pevné! Skontrolujte obzvlášť, či je na všetkých štyroch rohoch napínací uzol medzi hojdacou sieťou a rozpernou tyčou.
- Uistite sa vždy, skôr ako položíte Vaše dieťa do detskej hojdacej siete, že napínacie trojuholníky na závesných šnúrach sú v polohe naprieč, aby nebolo možné prešmyknutie šnúr.
- Po použití bezpečnostných povrazov sa musia na to určené látkové kapsy opäť uzavrieť drukmi.
- Pokiaľ by došlo k odtrhnutiu dielov alebo ich poškodeniu iným spôsobom či k ich strate, nesmie sa už konštrukcia a hojdacia sieť ďalej používať!
- Akékoľvek zmeny na konštrukcii a hojdacej siete vedú ku strate záručného ručenia zo strany výrobcu.